



ТАЛМУД

Авторы: М. Г. Калинин

ТАЛМУД (евр. תלמוד – учение), важнейший нормативный небиблейский (лежащий за пределами *Танаха*) текст в раввинистич. *иудаизме*. В традиции иудаизма рассматривается как фиксация устной *Торы*, открытой Моисею на горе Синай наряду с письм. Торой. Т. представляет собой развёрнутый и всесторонний комментарий к *Мишне*. В эпоху книгопечатания вместо назв. «Т.» стал активно использоваться термин «Гемара» (арамейское – восполнение). В результате слово «Талмуд» стало часто употребляться в расшир. значении, обозначая Мишну совм. с Гемарой.

Исторический фон создания Талмуда

Работа над созданием комментария к Мишне велась в 2 регионах, в которых были расположены центры евр. культуры 1-го тыс. н. э., – Палестине и средней Месопотамии. В Палестине после подавления восстания Бар-Кохбы раввинистич. школы сосредоточились в Галилее, преим. в городах Тивериада (Тверия), Сепфорис (Циппори), Кесария. Они продолжали традицию, носителями которой в эпоху Второго храма были *фарисеи*. В Месопотамии, где евр. община существовала с эпохи Плена, была своя *иешива* в г. Нехардея, однако толчком к активному развитию раввинистич. учёности в этом регионе послужило прибытие знаменитого законоучителя из Галилеи, известного как Рав (рав Абба Ариха). После разрушения Нехардеи школа была перемещена в г. Пумбедита; другой центр раввинистич. учёности возник в г. Сура. Деятельность 2 школ, палестинской и месопотамской, проходила параллельно в обстоятельствах как конкуренции, так и взаимного обмена мнениями. Результатом стало составление двух масштабных комментариев к Мишне – двух Т.: Палестинского (известного также как Иерусалимский) и Вавилонского. Работа над созданием Иерусалимского Т. была завершена ок. сер. 4 в., когда землетрясение в Галилее стало

причиной серьёзных экономич. препятствий для развития евр. общины в этом регионе. Создание и редактирование Вавилонского Т. продолжилось до начала эпохи араб. завоеваний (сер. 7 в. н. э.).

Язык

Осн. языком Т. является иврит. Тексты на арамейских диалектах (галилейский арамейский – для Иерусалимского Т., иудейский вавилонский арамейский – для Вавилонского), хотя и представлены в большом количестве, встречаются спорадически и без очевидного принципа распределения. Арамейский яз. был родным для создателей Т., и арамейские вставки в обоих Т. считаются наиболее близкими к разг. формам соответствующих диалектов (в отличие от [таргумов](#) и др. памятников раввинистич. лит-ры).

Структура

Структура Т. соответствует структуре Мишны. Трактаты Мишны распределены по 6 разделам, или седерам, соответствующим различным обсуждаемым в них сферам религ. и обществ. жизни. Вавилонский Т. охватывает все седеры Мишны, однако в пределах некоторых седеров он включает в себя не все трактаты. Иерусалимский Т. охватывает только 5 седеров из 6, но в него входит ряд трактатов, на которые не была составлена вавилонская Гемара. Перечень разделов и содержащихся в них трактатов следующий: 1) Зраим (евр. «посевы»), раздел, в котором осн. внимание уделяется с.-х. циклам. Вавилонский Т. охватывает в седере Зраим только трактат Брахот, а Иерусалимский – все 11 – Брахот, Пеа, Дмай, Килаим, Швиит, Трумот, Маасрот, Маасер шени, Хала, Орла, Биккурим; 2) Моэд (евр. «назначенное время»), посвящён евр. религ. праздникам. Трактаты этого раздела входят как в Вавилонский, так и в Иерусалимский Т. (за исключением трактата Шкалим, отсутствующего в Вавилонском Т.) – Шаббат, Эрувин, Псахим, Шкалиш, Йома, Сукка, Бейца, Рош-ха-Шана, Мгилла, Таанит, Моэд катан, Хагига; 3) Нашим (евр. «женщины»), посвящён предписаниям, связанным с заключением и расторжением брака (7 трактатов, полностью охвачен обоими Т.), – Йевамот, Ктуббот, Недарим, Назир, Сота, Гиттин, Киддушин; 4) Незикин (евр. «убытки»), освещает имущественные споры и принципы

судопроизводства (10 трактатов в Мишне, по 8 трактатов в обоих Т.) – Бава Кама, Бава Мециа, Бава Батра, Маккот, Швуот, Авода Зара, Хорайот, Санхедрин; 5) Кодашим (евр. «святыни»), посвящён храмовому богослужению и является богатым источником сведений (разной степени достоверности) о культе эпохи Второго храма (11 трактатов в Мишне, 9 – в Вавилонском Т.; в Иерусалимском Т. – отсутствуют) – Зевахим, Менахот, Хуллин, Бехорот, Арахин, Трумот, Критот, Меила, Тамид; 6) Тохорот (евр. «чистота»), освещает вопросы ритуальной чистоты (12 трактатов в Мишне, 1 трактат Нидда – в Вавилонском и Иерусалимском Т.). 14 нормативных текстов, созданных в раввинистич. школах Вавилонии в ту же эпоху, когда велась работа над созданием Т., получили назв. «малые трактаты». Они не имеют соответствия в системе трактатов Мишны и не относятся к к.-л. из разделов Т., однако обладают галахическим авторитетом.

Издания

Первое полное издание Вавилонского Т. было осуществлено Д. Бомбергом в Венеции в 1520–23. Пагинация этого издания впоследствии принята в качестве образцовой и воспроизводилась в большинстве изданий (включая электронные публикации 20 – нач. 21 вв.). Именно на неё ориентируются внутр. ссылки на Т. (напр., Вавилонский Талмуд. Шаббат 88а). Данная ссылка означает, что цитируемый текст расположен на лицевой стороне 88-го листа трактата Шаббат (для «европейского» типа книги это будет оборотная сторона). Последующие издания Вавилонского Т. были выпущены в Люблине (1559), Салоники (1563), Стамбуле (1583–95), Базеле (1578–81), Кракове (1605), Амстердаме (1644–48), Франкфурте-на-Одере (1720–22; неоднократно переиздавалось). Наиболее известное издание Вавилонского Т. вышло в г. Вильна в 1886. В нём опубликованы также 10 традиц. комментариев, текст которых был размещён непосредственно на листе Талмуда вокруг текста Мишны и Гемары.

Несмотря на высокое качество Виленского издания, оно не осталось свободным от исправлений, сделанных из цензурных соображений. Так, выражение «Авода зара» (букв. – чуждое служение), обозначающее идолопоклонство, всюду было заменено на «Аводат кохавим» (букв. – служение звёздам) из опасений, что «чуждое служение» будет воспринято как намёк на христианство. Иерусалимский Т. был впервые полностью издан практически одновременно с Вавилонским, в 1523, тем же

издателем – Д. Бомбергом. 2-е издание вышло в Кракове в 1609, 3-е и 4-е – практически одновременно (в 1866) в Кротошине и Житомире.

Литература

Лит.: Штейнзальц А. Вавилонский Талмуд: Введение в Талмуд: Основные понятия и терминология. 2-е изд. Иерусалим; М., 2006; The Cambridge companion to the Talmud and rabbinic literature / Ed. C. E. Fonrobert, M. S. Jaffee. Camb.; N. Y., 2007.